

Best Practices

# Bürgerleitfaden

Der Bürgerleitfaden ist eine wesentliche Form der Kommunikation zwischen der Gemeinde und ihren Einwohnern – insbesondere den Neuankömmlingen. Er wird manchmal auch als „Begrüßungsbuch“, „Willkommensführer“ oder „Welcome book“ bezeichnet. Der Bürgerleitfaden dient dazu, die Neuankömmlinge über die Infrastruktur, die Dienstleistungen, das Bildungswesen und die Betreuungseinrichtungen ihrer Gemeinde, aber auch über das Leben und die Kultur in Luxemburg zu informieren.

## Ziele

- Den Neuankömmlingen zeigen, dass sie willkommen sind
- Praktische Informationen über das Leben in der Gemeinde bereitstellen
- Die lokalen Ressourcen fördern (Vereine, soziale und kulturelle Einrichtungen,...),
- Das Engagement und die Interaktion zwischen den BürgerInnen in verschiedenen Bereichen wie Freiwilligenarbeit, politische Partizipation, Sprachen lernen und anwenden anregen.
- Ein Klima des Austauschs, des Wohlbefindens, der Integration und des sozialen Zusammenhalts fördern.

## Methoden

Es wird in verschiedenen Formen veröffentlicht:

### 1. In gedruckter Form:

- Als A4 oder A5-Broschüre (eine oder mehrere Sprachen pro Broschüre).
- In Form eines Ordners, wodurch einzelne Blätter aktualisiert werden können, ohne dass das gesamte Heft neu gedruckt werden muss.
- In Form einer Mappe, wodurch aktuelle Informationen hinzugefügt werden können (z. B. Flyer).

### 2. In digitaler Form:

- PDF zum Herunterladen auf der Website der Gemeinde.
- Mehrsprachige, nach Rubriken gegliederte Website



## Budget

Wenn Ihre Gemeinde in Zusammenarbeit mit dem Ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil (kostenloses Angebot) einen „Bürgerleitfaden“ entwickeln möchte, wird Ihnen dieser kostenlos zur Verfügung gestellt. Wenn Ihre Gemeinde lieber unabhängig vom Ministerium einen eigenen Leitfaden entwickeln/anpassen möchte, hängen die Kosten von der Arbeitskraft für das Design (intern oder extern) und der Druckerei Ihrer Wahl ab.

## Material

1 gedruckter Bürgerleitfaden pro Haushalt mit neu Zugezogenen ODER 1 gedruckter Bürgerleitfaden pro Haushalt mit nicht-luxemburgischen Einwohnern ODER 1 gedruckter Bürgerleitfaden pro Haushalt mit luxemburgischen UND nicht-luxemburgischen Einwohnern einplanen. Alternativ eine Mitteilung mit dem Verweis auf den digitalen Bürgerleitfaden (per QR-Code) an alle Haushalte versenden.

Verteilung in der Gemeindeverwaltung, in Cafés, Kulturzentren und anderen öffentlichen Orten in der Gemeinde.

## Praktische Ratschläge - DO's

- Werben Sie für den Leitfaden auf allen Plattformen der Gemeinde (soziale Netzwerke, Buet, ...).
- Passen Sie den Leitfaden kontinuierlich an die Entwicklungen in der Gemeinde an.
- Verwenden Sie mehrere Sprachen (je nach Sprachbedarf vor Ort).
- Organisieren Sie Veranstaltungen rund um die Verteilung der Bürgerleitfäden.

## Praktische Ratschläge - DONT's

- Halten Sie sich nicht damit auf, den Leitfaden zu aktualisieren.



## Kontaktperson/eventuelle Partner

Wenn Ihre Gemeinde daran interessiert ist, in Zusammenarbeit mit dem Ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil einen „Bürgerleitfaden“ zu entwickeln (kostenloses Angebot), nehmen Sie bitte Kontakt mit der Abteilung für Integration auf, indem Sie eine E-Mail an [communes@integration.etat.lu](mailto:communes@integration.etat.lu) schicken.

